



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. március 30.
(OR. en)

7481/21

Intézményközi referenciaszám:
2021/0090(NLE)

ECOFIN 299
FIN 229
UEM 63

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. március 30.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 167 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Covid19-világjárvány miatt felmerülő szükséghelyzeti munkanélküliségi kockázatok mérséklése érdekében az (EU) 2020/672 rendelet alapján a Ciprusi Köztársaságnak nyújtandó ideiglenes támogatásról szóló (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 167 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2021) 167 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.3.29.
COM(2021) 167 final

2021/0090 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

a Covid19-világjárvány miatt felmerülő szükséghelyzeti munkanélküliségi kockázatok mérséklése érdekében az (EU) 2020/672 rendelet alapján a Ciprusi Köztársaságnak nyújtandó ideiglenes támogatásról szóló (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat módosításáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az (EU) 2020/672 tanácsi rendelet (a továbbiakban: SURE-rendelet) meghatározza a Covid19-járvány okozta súlyos gazdasági zavarral küzdő, vagy annak komoly veszélyével fenyegetett tagállamoknak nyújtandó uniós pénzügyi támogatás jogi keretét. A SURE keretében nyújtott támogatás elsősorban a csökkentett munkaidős foglalkoztatás vagy a munkavállalók és az önfoglalkoztatók védelmét célzó hasonló intézkedések finanszírozását, és ezáltal a munkanélküliség és a jövedelemkiesés előfordulásának csökkentését, valamint az említettekhez kapcsolódóan bizonyos – különösen a munkahelyeken bevezetett – egészségügyi vonatkozású intézkedések finanszírozását szolgálja.

2020. szeptember 25-én a Tanács pénzügyi támogatást hagyott jóvá Ciprus számára annak érdekében, hogy kiegészítse a Covid19-világjárvány hatásának, valamint a munkavállalókat és önfoglalkoztatókat érintő társadalmi-gazdasági következményeinek kezelésére irányuló nemzeti erőfeszítéseit.

2021. március 10-én benyújtott kérelmében Ciprus újabb uniós pénzügyi támogatást kért a SURE-rendelet keretében.

A SURE-rendelet 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Bizottság konzultált a ciprusi hatóságokkal, hogy ellenőrizze a tényleges és tervezett kiadások Covid19-világjárvány miatti hirtelen és nagymértékű növekedését, amely közvetlenül kapcsolódik a Ciprus által hozott munkaerőpiaci és egészségügyi vonatkozású intézkedésekhez. A megnövekedett kiadások, amelyekhez Ciprus további pénzügyi támogatást igényel, az (EU) 2020/1344 tanácsi végrehajtási határozatban említett, következő hatályos intézkedésekhez kapcsolódnak:

- a) a különleges szabadság rendszere, amely bérkompenzációt biztosít azoknak a magánszférában dolgozó szülőknek, akiknek 15 éves vagy fiatalabb, illetve bármilyen korú fogyatékossgal élő gyermeke van. Az eredetileg a 2020 februárjától 2020 júniusáig tartó időszakban hatályos intézkedést meghosszabbították a 2021 januárjától 2021 májusáig tartó időszakra;
- b) a működésük teljes felfüggesztésére kényszerült vállalkozásokat támogató rendszer, amely a foglalkoztatás fenntartásának feltétele mellett a működésük felfüggesztésére kényszerült vállalkozások alkalmazottainak legfeljebb 97 %-a számára bérkompenzációt biztosít. A kompenzáció a munkavállaló fizetésének 60 %-át vagy a munkavállaló 2018-ban (2020. július–augusztus esetében 2019-ben) megkeresett társadalombiztosítási egységeinek 60 %-át fedezi, attól függően, hogy melyik a magasabb összeg. A kompenzáció havonta legfeljebb 1214 EUR és legalább 360 EUR lehet. Az eredetileg a 2020 márciusától 2020 augusztusáig tartó időszakban hatályos intézkedést meghosszabbították a 2020 szeptemberétől 2021 májusáig tartó időszakra;
- c) a működésük részleges felfüggesztésére kényszerült vállalkozásokat támogató rendszer, amely a foglalkoztatás fenntartásának feltétele mellett bérkompenzációt biztosít azon vállalkozások munkavállalói számára, amelyek árbevétele a világjárvány miatt csökkent. A kompenzáció a munkavállaló fizetésének 60 %-át vagy a munkavállaló 2018-ban megkeresett társadalombiztosítási egységeinek 60 %-át fedezi, attól függően, hogy melyik a magasabb összeg. A kompenzáció havonta legfeljebb 1214 EUR és legalább 360 EUR lehet. Az eredetileg a 2020 márciusától

2020 júniusáig tartó időszakban hatályos intézkedést meghosszabbították a 2021 januárjától 2021 májusáig tartó időszakra;

- d) az „önfoglalkoztatókra vonatkozó különleges rendszer”, amely kompenzációt nyújt azon önfoglalkoztató személyek számára, akik az egészségügyi miniszter rendelete és/vagy a Miniszterek Tanácsának határozata alapján semmilyen tevékenységet nem végezhetnek. Az eredetileg a 2020 márciusától 2020 júniusáig tartó időszakban hatályos intézkedést meghosszabbították a 2020 júliustól 2021 májusáig tartó időszakra;
- e) „a szállodai egységekre és a turisztikai szálláshelyekre vonatkozó különleges rendszer”, amely bérkompenzációt biztosít a szállodaipar és más, idegenforgalmi szálláshelyeket kínáló vállalkozások azon munkavállalóinak támogatására, akiknek a munkáltatója teljes mértékben felfüggesztette működését, vagy árbevétele több mint 40 %-kal csökkent. A rendszerben való részvétel feltétele a foglalkoztatás fenntartása. Az eredetileg a 2020 júniustól 2020 októberéig tartó időszakban hatályos intézkedést meghosszabbították a 2020 novemberétől 2021 májusáig tartó időszakra;
- f) „az idegenforgalmi ágazathoz kapcsolódó vagy a turizmus által érintett vállalkozások, továbbá a működésük teljes felfüggesztésére kötelezett vállalkozásokkal társult vállalkozások támogatására szolgáló különleges rendszer”, amely a foglalkoztatás fenntartásának feltétele mellett bérkompenzációt biztosít azon vállalkozások munkavállalói számára, amelyek teljes mértékben felfüggesztették működésüket, vagy amelyek árbevétele – az eredeti rendszer szerinti 55 %-kal szemben – több mint 40 %-kal csökkent. Az eredetileg a 2020 júniustól 2020 augusztusáig tartó időszakban hatályos intézkedést módosításokkal meghosszabbították a 2020 szeptemberétől 2021 májusáig tartó időszakra;
- g) a legfeljebb 50 alkalmazottat foglalkoztató mikro- és kisvállalkozások, továbbá az önfoglalkoztatók támogatására szolgáló rendszer, amely átalányösszegű támogatást biztosít a kisvállalkozások és az önfoglalkoztatók működési költségeinek fedezéséhez. Az átalányösszegű támogatások összegét számos vállalkozáskategória esetében az alkalmazottak száma alapján felülvizsgálták. Emellett támogatásban részesülnek azok a vállalkozások, amelyek 2020 márciusa óta felfüggesztették működésüket; a támogatás összege a legfeljebb 9 alkalmazottat foglalkoztató vállalkozások esetében 10 000 EUR, a több mint 9 alkalmazottat foglalkoztató vállalkozások esetében pedig 15 000 EUR. Az eredetileg a 2020 áprilisától 2020 májusáig tartó időszakban hatályos intézkedést módosításokkal meghosszabbították 2020 novemberéig;
- h) a „betegségbiztosítási rendszer”, amely bérkompenzációt biztosít a magánszektorbeli alkalmazottaknak és az önfoglalkoztatóknak, amennyiben az egészségügyi minisztérium által közzétett jegyzék szerinti kiszolgáltatót személynek minősülnek, a hatóságok karanténba helyezték őket, vagy megfertőződtek a Covid19-vírussal. Az eredetileg a 2020 márciusától 2020 júniusáig tartó időszakban hatályos intézkedést meghosszabbították a 2020 novemberétől 2021 májusáig tartó időszakra;

Ciprus benyújtotta a Bizottságnak a megfelelő információkat.

A rendelkezésre álló bizonyítékok alapján a Bizottság javaslatot tesz a Tanácsnak arra, hogy fogadjon el végrehajtási határozatot a fent említett intézkedések támogatása céljából a SURE-rendelet keretében Ciprusnak nyújtandó pénzügyi támogatásról.

Ciprus 2021. március 10-i kérelmének megfelelően az egészségügyi vonatkozású intézkedések összege 440 000 EUR.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

E javaslat teljes mértékben összhangban van az alapját képező (EU) 2020/672 tanácsi rendelettel.

E javaslat kiegészít egy másik, a tagállamok számára szükséghelyzet esetén támogatást biztosító uniós jogi eszközt, nevezetesen az Európai Unió Szolidaritási Alapjának (EUSZA) létrehozásáról szóló, 2002. november 11-i 2002/2002/EK tanácsi rendeletet (a továbbiakban: 2002/2002/EK rendelet). Március 30-án elfogadták az (EU) 2020/461 európai parlamenti és tanácsi rendeletet, amely az említett jogi eszközt módosítja abból a célból, hogy annak hatálya kiterjedjen a jelentős népegészségügyi szükséghelyzetekre, valamint meghatározza a finanszírozásra jogosult konkrét műveleteket.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

E javaslat a jelenlegi Covid19-világjárványra válaszul hozott intézkedések közé tartozik, mint amilyen például a koronavírusra való reagálást célzó beruházási kezdeményezés, és kiegészíti a foglalkoztatást támogató egyéb eszközöket, így az Európai Szociális Alapot és az Európai Stratégiai Beruházási Alapot (ESBA)/InvestEU-t. Azáltal, hogy a hitelfelvételt és a hitelnyújtást kihasználva támogatja a tagállamokat a Covid19-járvány sajátos esetében, e javaslat második védelmi vonalat hoz létre a csökkentett munkaidős foglalkoztatás és más hasonló intézkedések finanszírozására, elősegítve a munkahelyek megőrzését, és ezáltal védelmet nyújtva az alkalmazottaknak és az önfoglalkoztatóknak a munkanélküliség kockázatával szemben.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A szóban forgó eszköz jogalapja az (EU) 2020/672 tanácsi rendelet.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat a tagállam kérelmén alapul és az európai szolidaritás szellemében ideiglenes hitel formájában uniós pénzügyi támogatást biztosít a Covid19-járvány által érintett tagállamnak. Második védelmi vonalként az ilyen pénzügyi támogatás ideiglenes alapon segítséget nyújt a kormányzatok számára a csökkentett munkaidős foglalkoztatás és egyéb hasonló intézkedések miatt megnövekedett közkiadásaik fedezéséhez, elősegítve azt, hogy megőrizzék a munkahelyeket, és ezáltal védelmet nyújtsanak az alkalmazottaknak és az önfoglalkoztatóknak a munkanélküliség és a jövedelemkiesés kockázatával szemben.

A támogatás segíteni fogja az érintett lakosságot, és hozzájárul a Covid19-válság okozta közvetlen társadalmi és gazdasági hatások enyhítéséhez.

- **Arányosság**

A javaslat tiszteletben tartja az arányosság elvét. Nem lépi túl az eszköz kitűzött céljainak eléréséhez szükséges mértéket.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Annak érdekében, hogy a Tanács időben el tudja fogadni a javaslatot, azt rövid idő alatt kellett előkészíteni, ezért nem került sor konzultációra az érdekelt felekkel.

- **Hatásvizsgálat**

A javaslat sürgős jellegére tekintettel nem került sor hatásvizsgálatra.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A Bizottság számára lehetővé kell tenni a pénzügyi piacokon történő hitelfelvételt azzal a céllal, hogy a szóban forgó forrásokat továbbhitelezze a SURE eszköz keretében pénzügyi támogatást kérő tagállamnak.

A rendszer pénzügyi stabilitásának biztosítása érdekében a tagállami garanciákon kívül egyéb biztosítékok is beépülnek a keretbe, melyek a következők:

- szigorú és konzervatív pénzgazdálkodási megközelítés,
- a hitelportfólió olyan kialakítása, amely korlátozza a koncentrációs kockázatot, az éves kitettséget és az egyes tagállamokkal szembeni túlzott kitettséget, ugyanakkor elegendő forrást biztosít a leginkább rászoruló tagállamok számára, és
- lehetőségek az adósság átütemezésére.

Javaslat

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

a Covid19-világjárvány miatt felmerülő szükséghelyzeti munkanélküliségi kockázatok mérséklése érdekében az (EU) 2020/672 rendelet alapján a Ciprusi Köztársaságnak nyújtandó ideiglenes támogatásról szóló (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Covid19-világjárvány miatt felmerülő szükséghelyzeti munkanélküliségi kockázatok mérséklő ideiglenes támogatást nyújtó európai eszköz (SURE) létrehozásáról szóló, 2020. május 19-i (EU) 2020/672 tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Ciprus 2020. augusztus 6-i kérelmét követően a Tanács 2020. szeptember 25-én 479 070 000 EUR maximális összegig, 15 éves maximális átlagos futamidejű hitel formájában pénzügyi támogatást hagyott jóvá Ciprus számára annak érdekében, hogy kiegészítse a Covid19-világjárvány hatásának, valamint a munkavállalókat és önfoglalkoztatókat érintő társadalmi-gazdasági következményeinek kezelésére irányuló ciprusi nemzeti erőfeszítéseket.
- (2) A hitel célja a Ciprus által elfogadott, az (EU) 2020/1344 tanácsi végrehajtási határozatban² említett csökkentett munkaidős foglalkoztatás, hasonló intézkedések és egészségügyi vonatkozású intézkedések finanszírozása volt.
- (3) A Covid19-világjárvány következtében Cipruson a gazdaságilag aktív népesség jelentős része továbbra sem tudja folytatni tevékenységét. Mindez az (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat 3. cikkének a), b), c), d), e), g), h) pontjában ismertetett intézkedések vonatkozásában a ciprusi közkiadások további hirtelen és nagymértékű növekedéséhez vezetett.
- (4) A Covid19-járvány és a Ciprus által a járvány megfékezése érdekében 2020-ban és 2021-ben végrehajtott rendkívüli intézkedések, valamint a járvány társadalmi-gazdasági és egészségügyi következményei drámai hatást gyakoroltak és gyakorolnak továbbra is az államháztartásra. A Bizottság 2020. őszi előrejelzése azzal számolt, hogy Ciprus államháztartási hiánya, illetve államadóssága 2020 végére a bruttó hazai termék (GDP) 6,1 %-a, illetve 112,6 %-a lesz. 2021-ben Ciprus államháztartási hiánya

¹ HL L 159., 2020.5.20., 1. o.

² A Tanács (EU) 2020/1344 végrehajtási határozata (2020. szeptember 25.) a Covid19-világjárvány miatt felmerülő szükséghelyzeti munkanélküliségi kockázatok mérséklése érdekében az (EU) 2020/672 rendelet alapján a Ciprusi Köztársaságnak nyújtandó ideiglenes támogatásról (HL L 314., 2020.9.29., 13. o.).

és államadóssága az előrejelzések szerint a GDP 2,3 %-ára, illetve 108,2 %-ára csökken. A Bizottság 2021. téli időközi előrejelzése szerint Ciprus GDP-je 2021-ben várhatóan 3,2 %-kal fog nőni.

- (5) 2021. március 10-én Ciprus további 124 700 000 EUR összegű pénzügyi támogatást kért az Uniótól annak érdekében, hogy a jövőben is kiegészítse a Covid19-világjárvány hatásának, valamint a munkavállalókat és önfoglalkoztatókat érintő társadalmi-gazdasági következményeinek kezelésére irányuló, 2020-ban és 2021-ben végrehajtott nemzeti erőfeszítéseit. Ez különösen a (6)–(13) preambulumbekkezdésben meghatározott intézkedéseket érinti.
- (6) A 27(I)/2020. sz. törvény³, valamint a 49(I)/2020 sz. törvény⁴ és a 140(I)/2020 sz. törvény⁵ képezte az alapját számos, a Covid19-világjárvány hatásainak kezelését célzó támogatásokat tartalmazó, szabályozási jellegű havi igazgatási intézkedés⁶ bevezetésének. E törvények alapján a hatóságok bevezették az (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat 3. cikkének a) pontjában említett különleges szabadságot a szülők számára, amely bérkompenzációt biztosít azoknak a magánszférában dolgozó szülőknek, akiknek 15 éves vagy fiatalabb, illetve bármilyen korú fogyatékkal élő gyermeke van. Ez a rendszer az (EU) 2020/672 rendeletben említett csökkentett munkaidős foglalkoztatáshoz hasonló intézkedésnek tekinthető, mivel jövedelemtámogatást nyújt a munkavállalóknak, és segít a munkahelyek megőrzésében azáltal, hogy azoknak a szülőknek, akiknek az iskolák zárva tartása alatt gondozniuk kell gyermekeiket, nem kell megszüntetniük munkaviszonyukat. Az intézkedés eredetileg 2020 februárjától 2020 júniusáig volt hatályos, majd meghosszabbították a 2021 januárjától 2021 májusáig tartó időszakra.
- (7) Továbbá a 27(I)/2020. sz. törvény, valamint a 49(I)/2020. sz. törvény, a 140(I)/2020. sz. törvény és számos szabályozási jellegű havi igazgatási intézkedés⁷ jelentette az alapját az (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat 3. cikkének b) pontjában említett, a működésük teljes felfüggesztésére kényszerült vállalatokat támogató rendszernek. A rendszer keretében a foglalkoztatás megtartásának feltétele mellett a működésük felfüggesztésére kényszerült vállalkozások alkalmazottainak 97 %-a bérkompenzációt kap. A kompenzáció a munkavállaló fizetésének 60 %-át vagy a munkavállaló 2018-ban (2020. július–augusztus esetében 2019-ben) megkeresett társadalombiztosítási egységeinek 60 %-át fedezi, attól függően, hogy melyik a magasabb összeg. A kompenzáció havonta legfeljebb 1214 EUR és legalább 360 EUR lehet. Az intézkedés eredetileg 2020 márciusától 2020 augusztusáig volt hatályos, majd meghosszabbították a 2020 szeptemberétől 2021 májusáig tartó időszakra.
- (8) Továbbá a 27(I)/2020. sz. törvény, valamint a 49(I)/2020. sz. törvény, a 140(I)/2020. sz. törvény és számos szabályozási jellegű havi igazgatási intézkedés⁸ jelentette az alapját az (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat 3. cikkének b) pontjában említett, a

³ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4748, 2020. március 27.

⁴ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4756, 2020. május 26.

⁵ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4780, 2020. október 12.

⁶ A 20/88/2021. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedésekkel meghosszabbított 127/148/151/184/192/212/213/235/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések.

⁷ A 319/395/421/501/536/634/2020. számú és a 15/83/2021. számú szabályozási jellegű igazgatási intézkedésekkel meghosszabbított 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések.

⁸ A 16/84/2021 sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedésekkel meghosszabbított 131/148/151/188/212/213/239/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések.

működésük részleges felfüggesztésére kényszerült vállalatokat támogató rendszernek. Ez a rendszer a foglalkoztatás megtartásának feltétele mellett bérkompenzációt biztosít azon vállalkozások munkavállalói számára, amelyek árbevétele a világjárvány miatt csökkent. A kompenzáció a munkavállaló fizetésének 60 %-át vagy a munkavállaló 2018-ban megkeresett társadalombiztosítási egységeinek 60 %-át fedezi, attól függően, hogy melyik a magasabb összeg. A kompenzáció havonta legfeljebb 1214 EUR és legalább 360 EUR lehet. Az intézkedés eredetileg 2020 márciusától 2020 júniusáig volt hatályos, majd meghosszabbították a 2021 januárjától 2021 májusáig tartó időszakra.

- (9) A 27(I)/2020. sz. törvény, valamint a 49(I)/2020. sz. törvény, a 140(I)/2020. sz. törvény és számos szabályozási jellegű igazgatási intézkedés⁹ jelentette az alapját az (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat 3. cikkének c) pontjában említett, önfoglalkoztatókra vonatkozó különleges rendszernek. A rendszer kompenzációt nyújt azoknak az önfoglalkoztatóknak, akik az egészségügyi miniszter rendelete vagy a Miniszterek Tanácsának határozata alapján semmilyen tevékenységet nem végezhetnek. Az intézkedés eredetileg 2020 márciusától 2020 júniusáig volt hatályos, majd meghosszabbították a 2020 júliusától 2021 májusáig tartó időszakra.
- (10) A 27(I)/2020. sz. törvény, valamint a 49(I)/2020. sz. törvény, a 140(I)/2020. sz. törvény és számos szabályozási jellegű igazgatási intézkedés¹⁰ jelentette az alapját az (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat 3. cikkének d) pontjában említett, szállodai egységekre és turisztikai szálláshelyekre vonatkozó különleges rendszernek. A rendszer bérkompenzációt biztosít a szállodaipar és más, idegenforgalmi szálláshelyeket kínáló vállalkozások azon munkavállalóinak támogatására, akiknek a munkáltatója teljes mértékben felfüggesztette a működést, vagy árbevétele több mint 40 %-kal csökkent. A rendszerben való részvétel feltétele a foglalkoztatás megtartása. Az intézkedés eredetileg 2020 júniusától 2020 októberéig volt hatályos, majd meghosszabbították a 2020 novemberétől 2021 májusáig tartó időszakra.
- (11) A 27(I)/2020. sz. törvény, valamint a 49(I)/2020. sz. törvény, a 140(I)/2020. sz. törvény és számos szabályozási jellegű igazgatási intézkedés¹¹ jelentette az alapját az (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat 3. cikkének e) pontjában említett, az idegenforgalmi ágazathoz kapcsolódó vagy a turizmus által érintett vállalkozások, továbbá a működésük teljes felfüggesztésére kötelezett vállalkozásokkal társult vállalkozások támogatására szolgáló különleges rendszernek. A rendszer a foglalkoztatás fenntartásának feltétele mellett bérkompenzációt biztosít azon szállodaipari és egyéb turisztikai szálláshelyeket kínáló vállalkozások munkavállalói számára, amelyek teljes mértékben felfüggesztették a működést, vagy amelyek árbevétele – az eredeti rendszer szerinti 55 %-kal szemben – több mint 40 %-kal csökkent. Az intézkedés eredetileg 2020 júniusától 2020 augusztusáig volt hatályos, majd módosításokkal meghosszabbították a 2020 szeptemberétől 2021 májusáig tartó időszakra.

⁹ A 398/423/503/538/636/2020. számú és a 18/86/2021. számú szabályozási jellegű igazgatási intézkedésekkel meghosszabbított 129/148/151/186/213/237/322/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések.

¹⁰ A 393/418/498/533/631/2020. számú és a 13/81/2021. számú szabályozási jellegű igazgatási intézkedésekkel meghosszabbított 269/317/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések.

¹¹ A 394/419/499/534/632/2020. számú és a 14/82/2021. számú szabályozási jellegű igazgatási intézkedésekkel meghosszabbított 270/318/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések.

- (12) Ezen túlmenően a „Kiegészítő költségvetés, a jelenlegi Covid19-világjárványban a gazdaság támogatását célzó állami támogatási intézkedések ideiglenes keretrendszere” által létrehozott, az (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat 3. cikkének g) pontjában említett támogatási rendszer segítséget nyújt a legfeljebb 50 alkalmazottat foglalkoztató mikro- és kisvállalkozások, valamint az önfoglalkoztatók számára. A kérelem kizárólag az önfoglalkoztatók és az egyszemélyes társaságok támogatásához kapcsolódó kiadásokat foglalta magában. Ezek a támogatások átalányösszegű támogatást biztosítanak a kisvállalkozások és az önfoglalkoztatók működési költségeinek fedezéséhez. Az átalányösszegű támogatások összegét számos vállalkozáskategória esetében az alkalmazottak száma alapján felülvizsgálták. Emellett támogatásban részesülnek azok a vállalkozások, amelyek 2020 márciusa óta felfüggesztették működésüket; a támogatás összege a legfeljebb 9 alkalmazottat foglalkoztató vállalkozások esetében 10 000 EUR, a több mint 9 alkalmazottat foglalkoztató vállalkozások esetében pedig 15 000 EUR. A támogatási rendszer az (EU) 2020/672 rendeletben említett csökkentett munkaidős foglalkoztatáshoz hasonló intézkedésnek tekinthető, mivel célja az önfoglalkoztatók vagy hasonló munkavállalói kategóriák jövedelemcsökkenéssel vagy jövedelemkieséssel szembeni védelme. Az intézkedés eredetileg 2020 áprilisától 2020 májusáig volt hatályos, majd módosításokkal meghosszabbították 2020 novemberéig.
- (13) Ciprus a Covid19-járvány megfékezése érdekében újabb időszakra meghosszabbította a 27(I)/2020. sz. törvényen, a 49(I)/2020. sz. törvényen és a 140(I)/2020. sz. törvényen, valamint a szabályozási jellegű közigazgatási intézkedéseken¹² alapuló egészségügyi vonatkozású intézkedést is. Az (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat 3. cikkének h) pontjában említett „betegségbiztosítási rendszer” bérkompenzációt biztosít a magánszektorbeli alkalmazottnak és az önfoglalkoztatóknak, amennyiben az egészségügyi minisztérium által közzétett jegyzék szerinti kiszolgáltatott személynek minősülnek, a hatóságok karanténba helyezték őket, vagy megfertőződtek a Covid19-vírussal. Az intézkedés eredetileg 2020 márciusától 2020 júniusáig volt hatályos, majd meghosszabbították a 2020 novemberétől 2021 májusáig tartó időszakra.
- (14) Ciprus teljesíti az (EU) 2020/672 rendelet 3. cikkében a pénzügyi támogatás igénylésére vonatkozóan meghatározott feltételeket. Ciprus megfelelő bizonyítékot nyújtott be a Bizottságnak arra vonatkozóan, hogy a Covid19-járvány társadalmi-gazdasági hatásainak kezelése érdekében hozott nemzeti intézkedések következtében 2020. február 1. óta a tényleges és tervezett kiadások 742 040 000 EUR-val emelkedtek. Ez hirtelen bekövetkezett és nagymértékű növekedést jelent, mivel többek között olyan, a csökkentett munkaidőben való foglalkoztatáshoz és hasonló intézkedésekhez közvetlenül kapcsolódó, meglévő nemzeti intézkedések meghosszabbításával függött össze, amelyek a ciprusi vállalkozások és munkaerő jelentős hányadát érintik. Ciprus a megemelt összegű kiadásokból 138 270 000 EUR-t uniós forrásokból kíván finanszírozni.
- (15) Az (EU) 2020/672 rendelet 6. cikkének megfelelően a Bizottság konzultált a ciprusi hatóságokkal, és ellenőrizte a 2021. március 10-i kérelemben említett csökkentett munkaidős foglalkoztatáshoz és hasonló intézkedésekhez, valamint a Covid19-világjárvánnyal kapcsolatos egészségügyi vonatkozású intézkedésekhez közvetlenül kapcsolódó tényleges és tervezett kiadások hirtelen és nagymértékű növekedését.

¹²

A 637/2020. sz. és a 19/87/2021 sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedésekkel meghosszabbított 128/148/151/185/212/236/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések.

- (16) Ciprus 2021. március 10-i kérelmének megfelelően az egészségügyi vonatkozású, a (13) preambulumbekkezdésben említett intézkedés összege 440 000 EUR.
- (17) Következésképpen pénzügyi támogatást kell nyújtani annak érdekében, hogy Ciprus segítséget kapjon a Covid19-járvány okozta súlyos gazdasági zavarok társadalmi-gazdasági hatásainak kezeléséhez. A Bizottságnak – a nemzeti hatóságokkal szoros együttműködésben – meg kell hoznia a részletek és részfolyósítások futamidejére, nagyságára és rendelkezésre bocsátására vonatkozó döntéseket.
- (18) Ciprusnak és a Bizottságnak figyelembe kell vennie ezt a határozatot az (EU) 2020/672 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében előírt hitelmegállapodásban.
- (19) E határozat nem sértheti az egységes piac működésének torzulásaira vonatkozó bármely, különösen a Szerződés 107. és 108. cikke alapján lefolytatandó eljárás eredményét. E határozat nem szünteti meg a tagállamokkal szembeni azon követelményt, hogy a Szerződés 108. cikke alapján értesítsék a Bizottságot a potenciális állami támogatás eseteiről.
- (20) Ciprusnak rendszeresen tájékoztatnia kell a Bizottságot a tervezett közkiadások végrehajtásáról annak érdekében, hogy a Bizottság fel tudja mérni, milyen mértékben valósultak meg ezek a kiadások.
- (21) A pénzügyi támogatás nyújtására vonatkozó határozat elfogadása során a Tanács – az egyenlő bánásmód, a szolidaritás, az arányosság és az átláthatóság elvének alkalmazása mellett – figyelembe vette Ciprus meglévő és várható szükségleteit, valamint az (EU) 2020/672 rendelet alapján más tagállamok által már benyújtott vagy benyújtani tervezett, pénzügyi támogatás iránti kérelmeket,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2020/1344 végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az Unió Ciprus rendelkezésére bocsát legfeljebb 603 770 000 EUR összegű hitelt. A hitel maximális átlagos futamideje 15 év.”;

b) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Az első részletet az (EU) 2020/672 rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében előírt hitelmegállapodás hatálybalépésétől függően kell rendelkezésre bocsátani. Minden további részletet az említett hitelmegállapodás feltételeivel összhangban kell rendelkezésre bocsátani, vagy adott esetben az utóbbihoz fűzött kiegészítés, vagy a Ciprus és a Bizottság között létrejött módosított hitelmegállapodás hatálybalépésétől kell függővé tenni.”.

2. A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

Ciprus a következő intézkedéseket finanszírozhatja:

- a) a „27/I/2020. sz. törvény”, valamint a „127/148/151/184/192/212/213/235/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések” szerinti, meghosszabbított hatályú különleges szabadság szülők számára;
- b) a „27/I/2020. sz. törvény”, valamint a „130/148/151/187/212/213/238/243/271/273//2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések” szerinti, a működésük teljes felfüggesztésére kényszerült vállalatokat támogató, meghosszabbított hatályú rendszerek;
- c) a „27/I/2020. sz. törvény”, valamint a „131/148/151/188/212/213/239/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések” szerinti, a működésük részleges felfüggesztésére kényszerült vállalatokat támogató, meghosszabbított hatályú rendszerek;
- d) a „27/I/2020. sz. törvény”, valamint a „129/148/151/186/213/237/322/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések” szerinti, önfoglalkoztatókra vonatkozó, meghosszabbított hatályú különleges rendszer;
- e) a „27/I/2020. sz. törvény”, valamint a „269/317/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések” szerinti, szállodai egységekre és turisztikai szálláshelyekre vonatkozó, meghosszabbított hatályú különleges rendszer;
- f) a „27/I/2020. sz. törvény”, valamint a „270/318/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések” szerinti, az idegenforgalmi ágazathoz kapcsolódó vagy a turizmus által érintett vállalkozások, továbbá a működésük teljes felfüggesztésére kötelezett vállalkozásokkal társult vállalkozások támogatására szolgáló, meghosszabbított hatályú és módosított különleges rendszer;
- g) a „27/I/2020. sz. törvény”, valamint a „272/320/396/420/500/535/633/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések” szerinti, az előre meghatározott különleges tevékenységet végző vállalkozások támogatására szolgáló különleges rendszer;
- h) a „Kiegészítő költségvetés, a jelenlegi Covid19-világjárványban a gazdaság támogatását célzó állami támogatási intézkedések ideiglenes keretrendszere” szerinti, mikro- és kisvállalkozásokra, valamint önfoglalkoztatókra irányuló, meghosszabbított hatályú és módosított támogatási rendszerrel összefüggő kiadások azon része, amely önfoglalkoztatók és egyyszemélyes társaságok támogatásához kapcsolódik;
- i) a „27/I/2020. sz. törvény”, valamint a „128/148/151/185/212/236/2020. sz. szabályozási jellegű igazgatási intézkedések” szerinti meghosszabbított hatályú betegségbiztosítási rendszer.”.

3. A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„4. cikk

- (1) Ciprus 2021. március 30-ig, majd azt követően hathavonta tájékoztatja a Bizottságot a tervezett közkiadás végrehajtásáról mindaddig, amíg a tervezett közkiadást teljes mértékben végre nem hajtották.
- (2) Amennyiben a 3.cikkben említett intézkedések a tervezett közkiadásokon alapulnak, és az (EU) 2020/1344 végrehajtási határozatot módosító végrehajtási határozat tárgyát képezték, Ciprus az említett határozat

elfogadásától számított hat hónapon belül, majd azt követően hathavonta tájékoztatja a Bizottságot a tervezett közkiadás végrehajtásáról mindaddig, amíg a tervezett közkiadást teljes mértékben végre nem hajtották.”.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Ciprusi Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*